



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 17.07.1998
COM(1998) 453 τελικό

95/0299 (CNS)

Τροποποιημένη πρόταση

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα
στη διατροφή των ζώων

(κωδικοποιημένη έκδοση)

(υποβληθείσα από την Επιτροπή
σύμφωνα με το άρθρο 189 Α, παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ)

Αιτιολογική έκθεση

1. Στις 6 Δεκεμβρίου 1995, η Επιτροπή παρουσίασε πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου με σκοπό την κωδικοποίηση της οδηγίας 74/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1973, σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾.
 2. Λαμβανομένων υπόψη των νομοθετικών τροποποιήσεων που υπέστη εν τω μεταξύ η προαναφερθείσα οδηγία και των αποτελεσμάτων των εργασιών που πραγματοποιήθηκαν ήδη στο πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με την αναφερόμενη στο σημείο 1 πρόταση, η Επιτροπή αποφάσισε – σύμφωνα με το άρθρο 189Α παράγραφος 2 της Συνθήκης ΕΚ – να υποβάλλει τροποποιημένη πρόταση κωδικοποίησης της εν λόγω οδηγίας, όπως αναφέρεται συνημμένα (παράρτημα Ι).
- Αυτή η τροποποιημένη πρόταση λαμβάνει επίσης υπόψη τις καθαρά συντακτικές ή τυπικές προσαρμογές που υπέδειξε η Συμβουλευτική Ομάδα των Νομικών Υπηρεσιών, η οποία προβλέπεται στη Διοργανική Συμφωνία της 20. 12. 1994 που αφορά την ταχεία μέθοδο εργασίας για την επίσημη κωδικοποίηση νομοθετικών κειμένων, και οι οποίες αποδείχθηκαν βάσιμες ⁽²⁾.
3. Για να διευκολυνθεί η ανάγνωση και εξέταση, επισυνάπτεται επίσης το πλήρες κείμενο της τροποποιημένης πρότασης κωδικοποίησης (παράρτημα ΙΙ).

⁽¹⁾ COM(95)598 τελικό της 6. 12. 1995.

⁽²⁾ Βλ. γνώμη της εν λόγω Συμβουλευτικής Επιτροπής της 16. 4. 1996 που διαβιβάστηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή στις 7. 5. 1996.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ
ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στη διατροφή των ζώων

(κωδικοποιημένη έκδοση)

Η πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου – κωδικοποιημένη έκδοση COM(95)598 τελικό
της 6. 12. 1995 – 95/0299 (CNS) τροποποιείται ως εξής:

1. Η υποσημείωση αριθ. 3 που αναφέρεται στο σημείο 1) της αιτιολογικής σκέψης αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. ΕΕ αριθ. L 38 της 11. 2. 1974, σ. 31. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/8/EK της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 48 της 19. 2. 1997, σ. 22).»
2. Σε όλες τις περιπτώσεις, ο όρος «απλές ζωοτροφές» αντικαθίσταται από τον όρο «πρώτη/ες ύλη/ες ζωοτροφών» και προστίθεται η ένδειξη 96/25/EK αρ. 14 παρ. 2 στοιχείο α) στο δεξί περιθώριο.
3. Σε όλες τις περιπτώσεις, ο όρος «πρώτη/ες ύλη/ες» αντικαθίστανται από τον όρο «πρώτη/ες ύλη/ες ζωοτροφών» και προστίθεται η ένδειξη 96/25/EK αρ. 14 παρ. 2 στοιχείο ε) στο δεξί περιθώριο..
4. Στο άρθρο 2, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) «πρώτες ύλες ζωοτροφών»: διάφορα προϊόντα φυτικής ή ζωικής προέλευσης, σε φυσική κατάσταση, νωπά ή διατηρημένα, και τα παράγωγα της βιομηχανικής τους μεταποίησης, καθώς και οργανικές ή ανόργανες ουσίες, με ή χωρίς πρόσθετες ύλες, που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για την από του στόματος διατροφή των ζώων, είτε αυτούσιες είτε μετά από μεταποίηση, για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών ή ως έκδοχα προσμειγμάτων.	96/25/EK αρ. 14 παρ. 2 στοιχείο β)»
--	-------------------------------------
5. Στο άρθρο 2, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) «σύνθετες ζωοτροφές»: μείγματα πρώτων υλών ζωοτροφών με ή χωρίς πρόσθετες ύλες, που προορίζονται για την από του στόματος διατροφή των ζώων ως πλήρεις ή συμπληρωματικές ζωοτροφές.	96/25/EK αρ. 14 παρ. 2. στοιχείο γ)»
---	--------------------------------------
6. Στο άρθρο 2, το στοιχείο στ) καταργείται.
7. Στο άρθρο 5 παράγραφος 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) να προορίζεται για εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις της οδηγίας 95/69/EK του Συμβουλίου ⁽¹⁾ .	95/69/EK αρθ. 18 (προσαρμοσμένο)
--	-------------------------------------
- ⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 332 της 30. 12. 1995, σ. 15.»
8. Στα άρθρα 13 παράγραφος 2 και 14 παράγραφος 2, η ένδειξη «Πράξη προσχώρησης Αυστρίας, Φινλανδίας και Σουηδίας» που εμφανίζεται στο δεξί περιθώριο αντικαθίσταται από την ένδειξη «95/1/EK, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ».
9. Τα παραρτήματα I, II, III και IV αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

97/8/ΕΚ αρ. 1

(Άρθρο 3 παράγραφος 2, άρθρο 4, άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 3, άρθρο 8 και άρθρο 12 παράγραφος 3)

Ουσίες, προϊόντα	Ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωοτροφής που ανάγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
A. Ουσίες (ιόντα ή στοιχεία)		
1. Αρσενικό	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — αλεύρων αποξηραμένου χόρτου, μηδικής και τριφυλλίου, καθώς επίσης και αποξηραμένου πολτού ζαχαροτεύτλων με προσθήκη μελάσσας — φωσφορικών αλάτων και ζωοτροφών από την επεξεργασία ιχθύων ή άλλων θαλάσσιων ζώων Πλήρεις ζωοτροφές εξαιρουμένων των: — πλήρων ζωοτροφών για ιχθείς Συμπληρωματικές ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — Ανόργανων ζωοτροφών	2 4 10 2 4 4 12
2. Μόλυβδος	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — χλωράς νομής — φωσφορικών αλάτων — ζυμών Πλήρεις ζωοτροφές Συμπληρωματικές ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — Ανόργανων ζωοτροφών	10 40 30 5 5 10 30
3. Φθόριο	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — ζωοτροφών ζωικής προέλευσης — φωσφορικών αλάτων Πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για βοοειδή και αιγοπρόβατα: — γαλακτοπαραγωγής σε περίοδο θηλασμού — για τις άλλες κατηγορίες — πλήρων ζωοτροφών για χοίρους — πλήρων ζωοτροφών για πτηνά — πλήρων ζωοτροφών για νεοσσούς Ανόργανων μειγμάτων για βοοειδή και αιγοπρόβατα Λοιπές συμπληρωματικές ζωοτροφές	150 500 2 000 150 30 50 100 350 250 2 000 ⁽¹⁾ 125 ⁽²⁾
4. Υδράργυρος	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — ζωοτροφών προερχόμενων από τη επεξεργασία των ιχθύων ή άλλων θαλάσσιων ζώων Πλήρεις ζωοτροφές εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για σκύλους και γάτες Συμπληρωματικές ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — συμπληρωματικών ζωοτροφών για σκύλους και γάτες	0,1 0,5 0,1 0,4 0,2

Ουσίες, προϊόντα	Ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωοτροφής που ανάγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
5. Νιτρώδη άλατα	Ιχθυάλευρα	60 (εκφρασμένα σε νιτρώδες νάτριο)
	Πλήρεις τροφές, εξαιρουμένων των: — τροφών για οικιακά ζώα, με εξαίρεση τα ωδικά πτηνά και τα χρυσόψαρα	15 (εκφρασμένα σε νιτρώδες νάτριο)
6. Κάδμιο	Πρώτες ύλες ζωοτροφών φυτικής προέλευσης	1
	Πρώτες ύλες ζωοτροφών ζωικής προέλευσης, εξαιρέσει των: — ζωοτροφών για οικιακά ζώα	2
	Φωσφορικά άλατα	10 ⁽³⁾
	Πλήρεις ζωοτροφές για βοοειδή και αιγοπρόβατα, εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για μόσχους και αμνοερίφια	1
	Λοιπές πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — ζωοτροφών για οικιακά ζώα	0,5
	Οργανικές ζωοτροφές	5 ⁽⁴⁾
	Λοιπές συμπληρωματικές ζωοτροφές για βοοειδή και αιγοπρόβατα	0,5
B. Προϊόντα		
1. Αφλατοξίνη B ₁	Πρώτες ύλες ζωοτροφών εξαιρέσει των:	0,05
	— Αραχίδων, κόπρα (σπέρματα φοινικοκαρύων), σπέρματα ελαίδος (Palm Kernel), βαμβακόσπορων, μπαμπασού (Babassu) αραβόσιτου και τα παραπροϊόντα της μεταποίησής τους	0,02
	Πλήρεις ζωοτροφές για βοοειδή και αιγοπρόβατα, εξαιρέσει των:	0,05
	— γαλακτοπαραγωγών ζώων	0,005
	— μόσχων και αμνών	0,01
	Πλήρεις ζωοτροφές για χοίρους και πτηνά (εξαιρέσει των νεαρών ζώων)	0,02
	Άλλες πλήρεις ζωοτροφές	0,01
	Συμπληρωματικές ζωοτροφές για βοοειδή και αιγοπρόβατα (εξαιρέσει των συμπληρωματικών ζωοτροφών για γαλακτοπαραγωγά ζώα, μόσχους και αμνούς)	0,05
	Συμπληρωματικές ζωοτροφές για χοίρους και πτηνά (εξαιρουμένων των νεαρών ζώων)	0,03
	Λοιπές συμπληρωματικές ζωοτροφές	0,005
2. Υδροκυανικό οξύ	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των:	50
	— σπόρων λίνου	250
	— πλακούντων λίνου	350
	— προϊόντων μανιόκας και πλακούντων αμυγδάλων	100
	Πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των:	50
	— πλήρων ζωοτροφών για νεοσσούς	10

Ουσίες, προϊόντα	Ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωοτροφής που ανάγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
3. Ελευθέρα γκοσσυπόλη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — πλακούντων βάμβακος Πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για βοοειδή και αιγοπρόβατα — πλήρων ζωοτροφών για πτηνά (εξαιρέσει των ωσόκων) και μόσχους — πλήρων ζωοτροφών για κόνικλους και χοίρους (εξαιρέσει των χοιριδίων)	20 1 200 20 500 100 60
4. Θεοβρωμίνη (Theobromin)	Πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για ενήλικα βοοειδή	300 700
5. Σιναπέλαιο, πτητικό	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — πλακούντων ελαιοκράμβης Πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για βοοειδή και αιγοπρόβατα (εξαιρέσει των νεαρών ζώων) — πλήρων ζωοτροφών για χοίρους (εξαιρέσει των χοιροειδών) και πτηνά	100 4 000 (εκφρασμένο σε ισοθειοκυανικό αλλύλιο) 150 (εκφρασμένο σε ισοθειοκυανικό αλλύλιο) 1 000 (εκφρασμένο σε ισοθειοκυανικό αλλύλιο) 500 (εκφρασμένο σε ισοθειοκυανικό αλλύλιο)
6. Βινυλοθειεξαζολίδη (vinylloxazolidine Thione)	Πλήρεις ζωοτροφές για πτηνά, εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για πτηνά ωοπαράγωγής	1 000 500
7. Εργότιον σικάλεως (σκληρώτια του μύκητος <i>Claviceps purpurea</i>)	Όλες οι ζωοτροφές περιέχουσες μη αλεσμένα σπέρματα δημητριακών	1 000
8. Σπόροι ξιζανίων και μη αλεσμένα ή θραυσμένα σπέρματα περιέχοντα αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες, μεμονωμένα ή ομού, συμπεριλαμβανομένων των ειδών: α) <i>Lolium temulentum</i> L. β) <i>Lolium remotum</i> Schrank γ) <i>Datura stramonium</i> L.	Όλες οι ζωοτροφές	3 000 1 000 1 000 1 000
9. Ρετινολαδιά — <i>Ricinus communis</i> L.	Όλες οι ζωοτροφές	10 (εκφρασμένη σε περιβλήματα των σπερμάτων)
10. Κροτάλου — <i>Crotalaria</i> spp.	Όλες οι ζωοτροφές	100

Ουσίες, προϊόντα	Ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωοτροφής που ανάγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
11. Αλντρίν	χωριστά ή μαζί εκφρασμένα σε ντρελντρίν	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη
12. Ντρελντρίν		
13. Καμφεχλώρ (τοξαφέν)	Όλες οι ζωοτροφές	0,1
14. Χλωροντάν (σύνολο των ισομερών cis και trans και των οξυχλωρντάν, εκφρασμένα σε χλωρντάν)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,02 0,05
15. DDT (σύνολο των ισομερών DDT — TDE και DDE — εκφραζόμενα σε DDT)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,05 0,5
16. Εντοσουλφάν (σύνολο των ισομερών άλφα και βήτα και του θειικού εντοσουλφάν, εκφραζόμενα σε εντοσουλφάν)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — αραβόσιτο — ελαιούχους σπόρους — πλήρεις ιχθυοτροφές	0,1 0,2 0,5 0,005
17. Εντρίν (σύνολο του εντρίν και του δ-κετο-εντρίν, εκφραζόμενα σε εντρίν)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,01 0,05
18. Επταχλώρ (σύνολο του επταχλώρ και του επταχλωρεποξειδίου, εκφραζόμενα σε επταχλώρ)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,01 0,2
19. Εξαχλωροβενζόλιο (HCB)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,01 0,2
20. Εξαχλωροκυκλοεξάνιο (HCH)		
20.1. α-ισομερή	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,02 0,2
20.2. β-ισομερή	Σύνθετες ζωοτροφές, εκτός από: — ζωοτροφές για ζώα γαλαктоπαραγωγής Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εκτός από: — λίπη	0,01 0,005 0,01 0,1
20.3. γ-ισομερή	Όλες οι ζωοτροφές, εκτός από: — λίπη	0,2 2,0

Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωροφής που αναγεται σε ποσοστό υγρού 12 %	(1)	Ουδές, προϊόντα
(3)	(2)	(1)
Οι σπόροι και οι καρποί των φυτικών ειδών που αναφέ- ρονται παρακάτω, ως καθώς επίσης και τα πρόϊοντα επεξεργα- σίας αυτών είναι δυνατό να υπάρχουν στις ζωροφές μόνο σε μη ανιχνεύσιμες ποσότητες	Ουδές οι ζωροφές	Γ. Φυτικές προοιμίες 1. Βερίκοκας — <i>Prunus ar-</i> <i>mori</i> L. 2. Πικραμύδαλης — <i>Prunus</i> <i>dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb var. <i>amara</i> (DC.) Focke [=] <i>Prunus amygdalus</i> Batsch var. <i>amara</i> (DC.) Focke var. <i>amara</i> (DC.) Focke 3. Οξίς της αλοφύλου μη αποφλοιωμένης στέγμης — <i>Fagus silvatica</i> (L.) 4. Χαμαλίνου του ήμερου — <i>Camelina sativa</i> (L.) Crantz 5. Μωράβ βουτιάς της βουνοφύλου, βουτιάς της huca — <i>Madhuca longifolia</i> (L.) Macbr. (= <i>Bassia lon-</i> <i>gifolia</i> L. = <i>Illipe malabro-</i> <i>rum</i> Engl.) <i>Madhuca indica</i> Gmelin [= <i>Bassia latifolia</i> (Roxb.) = <i>Illipe latifolia</i> (Roxb.) F. Mueller] 6. Ιαγερικής καθακτικής — <i>Jatropha</i> <i>curcas</i> L. 7. Ψευδοκρότων του τύλιου — <i>Croton tiglium</i> L. 8. Ινδικής κρόνης — <i>Brassi-</i> <i>ca juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (West.) Thell. 9. <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>juncea</i> 10. Σινικής κρόνης — <i>Brassica</i> <i>juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batal- 11. Μαύρου σινικού — <i>Bras-</i> <i>sica nigra</i> (L.) Koch 12. Αιθιοπικής κρόνης <i>Brassi-</i> <i>ca carinata</i> A. Braun

(1) Τα κρόνη μέλη δύναται επίσης να καθοριστούν μία μέγιστη περιεκτικότητα σε φθόριο ίση προς 1,25 % της περιεκτικότητας σε φθοφόρο.

(2) Περιεκτικότητα σε φθόριο ανά ποσοστιαία μονάδα φθοφόρου.

(3) Τα κρόνη μέλη δύναται επίσης να καθοριστούν μία μέγιστη περιεκτικότητα σε κάδμιο ίση με 0,5 mg για 1 % φθοφόρου.

(4) Τα κρόνη μέλη δύναται επίσης να καθοριστούν μία μέγιστη περιεκτικότητα σε κάδμιο ίση με 0,75 mg για 1 % φθοφόρου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΜΕΡΟΣ Α

(Άρθρο 3 παράγραφος 2, άρθρο 5 και άρθρο 7)

97/8/ΕΚ αρ. 1

Ουσίες, προϊόντα	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) πρώτων υλών ζωοτροφών που ανάγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
1. Αφλατοξίνη Β ₁	Αραχίδων, κόπρα (σπέρματα φοινικοκαρύων), σπέρματα ελαιδός (Palm Kernel), βαμβακόσπορων, μπαμπασού (Babassu) αραβόσιτου και τα παραπροϊόντα της μεταποίησής τους	0,2
2. Κάδμιο	Φωσφορικά άλατα	10 ⁽¹⁾
3. Αρσενικό	Φωσφορικά άλατα	20

⁽¹⁾ Τα κράτη μέλη δύνανται επίσης να καθορίσουν μια μέγιστη περιεκτικότητα σε κάδμιο ίση με 0,50 mg ανά ποσοστιαία μονάδα περιεκτικότητας σε φώσφορο.

ΜΕΡΟΣ Β

(Άρθρο 5 παράγραφος 3)

Ουσίες προϊόντα	Πρώτες ύλες ζωοτροφών
(1)	(2)
A. Ουσίες (όντα ή στοιχεία)	
1. Αρσενικό	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρείται των: – φωσφορικών αλάτων
2. Μόλυβδος	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
3. Φθόριο	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
4. Υδράργυρος	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
5. Νιτρώδη άλατα	Ιχθυάλευρα
6. Κάδμιο	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών φυτικής προέλευσης Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών ζωικής προέλευσης, εξαιρείται των: – πρώτων υλών ζωοτροφών για οικιακά ζώα
B. Προϊόντα	
1. Αφλατοξίνη Β ₁	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρείται των: – αραχίδων, κόπρα, (σπέρματα φοινικοκαρύων), σπέρματα ελαιδός (Palm Kernel), βαμβακόσπορων, μπαμπασού (Babassu) αραβόσιτου και τα παραπροϊόντα της μεταποίησής τους
2. Υδροκυανικό οξύ	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
3. Ελευθέρα γκοσυνόλη	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
4. Σιναπέλαιον, πτητικό	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
5. Εργότιον σικάλως (σκληρώτια του μύκητος <i>Claviceps purpurea</i>)	Πρώτες ύλες ζωοτροφών περιέχουσες μη αλεσμένα σπέρματα δημητριακών

Ουσίες προϊόντα	Πρώτες ύλες ζωοτροφών
(1)	(2)
6. Σπόροι ζιζανίων και μη αλεσμένα ή θραυσμένα σπέρματα περιέχοντα αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες, μεμονωμένα ή ομού, συμπεριλαμβανομένων των ειδών: α) <i>Lolium temulentum</i> L., β) <i>Lolium remotum</i> Schrank, γ) <i>Datura stramonium</i> L.,	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
7. Ρετινόλαδα (<i>Ricinus</i> — <i>Ricinus communis</i> L.)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
8. Κροτάλου (<i>Crotalaria</i> spp.)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
9. Αλντρίν	} Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
10. Ντιελντρίν	
} χωριστά ή μαζί εκφρασμένα σε ντρελντρίν	
11. Καμφεχλώρ (τοξαφέν)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
12. Χλωροντέν (σύνολο των ισομερών cis και trans και του οξυχλωροντέν, εκφρασμένα σε χλωροντέν)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
13. DDT (σύνολο των ισομερών DDT — TDE — και DDE, εκφραζόμενα σε DDT)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
14. Εντοσουλφάν (σύνολο των ισομερών άλφα και βήτα και του θειικού εντοσουλφάν, εκφραζόμενα σε εντοσουλφάν)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
15. Εντρίν (σύνολο του εντρίν και του δ-κετο-εντρίν, εκφραζόμενα σε εντρίν)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
16. Επταχλώρ (σύνολο του επταχλώρ και του επταχλωρεποξειδίου, εκφραζόμενα σε επταχλώρ)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
17. Εξαχλωροβενζόλιο (HCB)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
18. Εξαχλωροκυκλοεξάνιο (HCH)	
18.1. Ισομερές άλφα	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
18.2. Ισομερές βήτα	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
18.3. Ισομερές γάμα	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
Γ. Φυτικές προσμείξεις	
1. Βερικοκέας — <i>Prunus armeniaca</i> L.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
2. Πικραμυγδαλής — <i>Prunus dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb var. <i>amara</i> (DC.) Focke [= <i>Prunus amygdalus</i> Batsch var. <i>amara</i> (DC.) Focke]	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
3. Οξιός της αλσοφύλου, μη αποφλοιωμένα σπέρματα — <i>Fagus silvatica</i> (L.)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
4. Χαμαιλίνου του ήμερου — <i>Camelina sativa</i> (L.) Crantz	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
5. Mowrah βασίας της βουτυροφόρου, βασίας της πλατυφύλλου, <i>Bassia</i> , <i>Madhuca</i> — <i>Madhuca longifolia</i> (L.) Macbr. (= <i>Bassia longifolia</i> L. = <i>Illipe malabrorum</i> Engl.) <i>Madhuca indica</i> Gmelin [= <i>Bassia latifolia</i> (Roxb.) = <i>Illipe latifolia</i> (Rosc.) F. Mueller]	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών

Ουσίες προϊόντα	Πρώτες ύλες ζωοτροφών
(1)	(2)
6. Ιατρευτικής της καθαρτικής — <i>Jatropha curcas</i> L.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
7. Ψευδοκρότωνα του τίγλιου — <i>Croton tiglium</i> L.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
8. Ινδικής κράμβης — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (West.) Thell.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
9. <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>juncea</i>	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
10. Σινικής κράμβης — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batalin	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
11. Μαύρου σιναπίου — <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
12. Αιθιοπικής κράμβης — <i>Brassica carinata</i> A. Braun	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Μέρος Α

Οδηγίες που καταρτίζονται
(στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 16)

Οδηγία 74/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου
και οι διαδοχικές της τροποποιήσεις

Οδηγία 76/14/ΕΟΚ της Επιτροπής
Οδηγία 76/934/ΕΟΚ της Επιτροπής
Οδηγία 80/502/ΕΟΚ του Συμβουλίου
Οδηγία 83/381/ΕΟΚ της Επιτροπής
Οδηγία 86/299/ΕΟΚ της Επιτροπής
Οδηγία 86/354/ΕΟΚ του Συμβουλίου
Οδηγία 87/238/ΕΟΚ της Επιτροπής
Οδηγία 91/126/ΕΟΚ της Επιτροπής
Οδηγία 91/132/ΕΟΚ του Συμβουλίου
Οδηγία 92/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου
Οδηγία 92/88/ΕΟΚ του Συμβουλίου
Οδηγία 93/74/ΕΟΚ του Συμβουλίου
Οδηγία 94/16/ΕΚ της Επιτροπής

Οδηγία 95/69/ΕΚ του Συμβουλίου
Οδηγία 96/6/ΕΚ της Επιτροπής
Οδηγία 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου
Οδηγία 97/8/ΕΚ της Επιτροπής

μόνο το άρθρο 1

μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας
74/63/ΕΟΚ που γίνονται στο άρθρο 11.1.

μόνο το άρθρο 18

μόνο το άρθρο 14 παράγραφος 2

Μέρος Β

**Κατάλογος των προθεσμιών ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο
(σύμφωνα με το άρθρο 16)**

<i>Οδηγία</i>	<i>Προθεσμία ενσωμάτωσης</i>
Οδηγία 74/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 38 της 11. 2. 1974, σ. 31)	1η Ιανουαρίου 1976
Οδηγία 76/14/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 4 της 9. 1. 1976, σ. 24)	1η Απριλίου 1976
Οδηγία 76/934/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 364 της 31. 12. 1976, σ. 20)	1η Μαρτίου 1977
Οδηγία 80/502/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 124 της 20. 5. 1980, σ. 17)	1η Ιουλίου 1981
Οδηγία 83/381/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 222 της 13. 8. 1983, σ. 31)	31 Δεκεμβρίου 1983
Οδηγία 86/299/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 189 της 11. 7. 1986, σ. 40)	3η Δεκεμβρίου 1987
Οδηγία 86/354/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 212 της 2. 8. 1986, σ. 27)	3η Δεκεμβρίου 1988
Οδηγία 87/238/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 110 της 25. 4. 1987, σ. 25)	3η Δεκεμβρίου 1988
Οδηγία 91/126/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 60 της 7. 3. 1991, σ. 16)	30 Νοεμβρίου 1991
Οδηγία 91/132/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 66 της 13. 3. 1991, σ. 16)	1η Αυγούστου 1991
Οδηγία 92/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 221 της 6. 8. 1992, σ. 49)	31 Μαρτίου 1993
Οδηγία 92/88/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 321 της 6. 11. 1992, σ. 24)	31 Δεκεμβρίου 1993
Οδηγία 93/74/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 237 της 22. 9. 1993, σ. 23)	30 Ιουνίου 1995
Οδηγία 94/16/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 104 της 23. 4. 1994, σ. 32)	1η Μαρτίου 1995
Οδηγία 95/69/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 332 της 30. 12. 1995, σ. 15)	1η Απριλίου 1998
Οδηγία 96/6/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 49 της 28. 2. 1996, σ. 29)	31 Ιουλίου 1996
Οδηγία 96/25/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 35)	30 Ιουνίου 1998
Οδηγία 97/8/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 48 της 19. 2. 1997, σ. 22)	30 Ιουνίου 1998

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 74/63/ΕΟΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 α)	Άρθρο 2 α)
Άρθρο 2 β)	Άρθρο 2 β)
Άρθρο 2 δ)	Άρθρο 2 γ)
Άρθρο 2 ε)	Άρθρο 2 δ)
Άρθρο 2 η)	Άρθρο 2 ε)
Άρθρο 2 θ)	—
Άρθρο 2 γ)	Άρθρο 2 στ)
Άρθρο 2 στ)	Άρθρο 2 ζ)
Άρθρο 2 ζ)	Άρθρο 2 η)
Άρθρο 2α	Άρθρο 3
Άρθρο 3	Άρθρο 4
Άρθρο 3α	Άρθρο 5
Άρθρο 3β	Άρθρο 6
Άρθρο 3γ	Άρθρο 7
Άρθρο 4	Άρθρο 8
Άρθρο 5	Άρθρο 9
Άρθρο 6	Άρθρο 10
Άρθρο 6α	—
Άρθρο 7	Άρθρο 11
Άρθρο 8 παρ. 1	Άρθρο 12 παρ. 1
Άρθρο 8 παρ. 2	Άρθρο 12 παρ. 2
Άρθρο 8 παρ. 2α	Άρθρο 12 παρ. 3
Άρθρο 8 παρ. 3	Άρθρο 12 παρ. 4
Άρθρο 9	Άρθρο 13
Άρθρο 10	Άρθρο 14
Άρθρο 11	Άρθρο 15
—	Άρθρο 16
—	Άρθρο 17
—	Άρθρο 18
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II
—	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III
—	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ της
ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στη διατροφή των ζώων

86/354/ΕΟΚ αρ. 1.1

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής
Επιτροπής ⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

- | | | |
|--|----|-----------|
| 1) ότι η οδηγία 74/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1973, σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στη διατροφή των ζώων ⁽³⁾ , έχει επανειλημμένα τροποποιηθεί κατά τρόπο ουσιαστικό· ότι είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και εξορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας· | 1. | 74/63/ΕΟΚ |
| 2) ότι η ζωική παραγωγή κατέχει πολύ σημαντική θέση στη γεωργία της Κοινότητας και ότι τα ικανοποιητικά αποτελέσματα εξαρτώνται κατά μέγα μέρος από τη χρήση των καταλλήλων και καλής ποιότητας ζωοτροφών· | 2. | |
| 3) ότι η θέσπιση κανόνων για τις ζωοτροφές αποτελεί ουσιώδη παράγοντα για την αύξηση της παραγωγικότητας της γεωργίας· | 3. | |
| 4) ότι οι ζωοτροφές περιέχουν συχνά ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα, τα οποία δύνανται να βλάψουν την υγεία του ζώου ή, λόγω της παρουσίας τους στα ζωικά προϊόντα, την υγεία των ανθρώπων· | 4. | |
| 5) ότι είναι αδύνατο να αποκλεισθεί εξ ολοκλήρου η παρουσία των ουσιών και των προϊόντων αυτών και ότι είναι τουλάχιστον σημαντικό η περιεκτικότητά τους στις ζωοτροφές να μειωθεί κατά τρόπο ώστε να εμποδισθεί η εμφάνιση ανεπιθυμητών και βλαβερών αποτελεσμάτων· ότι, εν προκειμένω, είναι αδύνατο να καθορισθούν οι περιεκτικότητες αυτές κάτω του ορίου ευαισθησίας των καθορισθησόμενων μεθόδων αναλύσεως σε κοινοτικό επίπεδο· | 5. | |

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 38 της 11.2.1974, σ. 31. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/8/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 48 της 19.2.1997, σ. 22).

6)	ότι οι ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα είναι δυνατό να υπάρχουν μέσα στις ζωοτροφές μόνο υπό τις προϋποθέσεις οι οποίες καθορίζονται από την παρούσα οδηγία και ότι δεν είναι δυνατό να χρησιμοποιηθούν κατ' άλλο τρόπο στα πλαίσια της διατροφής των ζώων και επομένως ότι η παρούσα οδηγία πρέπει να εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των λοιπών κοινοτικών διατάξεων που αφορούν τη διατροφή των ζώων, και ιδίως των κανόνων που ισχύουν για τις σύνθετες ζωοτροφές·	5.	
		+	
		6.	93/74/ΕΟΚ
7)	ότι, εν τούτοις, τα Κράτη Μέλη πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να δεχθούν, με ορισμένες προϋποθέσεις, ότι ορισμένες ζωοτροφές εμφανίζουν περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα ανώτερη από αυτήν που προβλέπεται στα παραρτήματα Ι και ΙΙ·	6.	74/63/ΕΟΚ
8)	ότι οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας πρέπει να εφαρμόζονται στις <u>πρώτες ύλες ζωοτροφών</u> και στις ζωοτροφές ήδη από την εισαγωγή τους στην Κοινότητα· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να διευκρινιστεί ότι η καθοριζόμενη μέγιστη περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα εφαρμόζεται γενικά από τη θέση σε κυκλοφορία των <u>πρώτων υλών ζωοτροφών</u> και των ζωοτροφών, συμπεριλαμβανομένων όλων των σταδίων της εμπορίας τους, και ιδίως από την ημερομηνία εισαγωγής τους·	4.	92/88/ΕΟΚ 96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε) 96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)
9)	ότι θα πρέπει να θεσπιστεί η αρχή σύμφωνα με την οποία οι <u>πρώτες ύλες ζωοτροφών</u> που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων να είναι αβλαβείς, ανόθευτες και ποιοτικώς εμπορεύσιμες· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να απαγορευθεί η χρησιμοποίηση ή η θέση σε κυκλοφορία <u>πρώτων υλών ζωοτροφών</u> οι οποίες, λόγω της υπερβολικά υψηλής περιεκτικότητάς τους σε ανεπιθύμητες ουσίες ή προϊόντα, οδηγούν σε υπέρβαση των ανώτατων ορίων περιεκτικότητας που προβλέπονται στο παράρτημα Ι για τις σύνθετες ζωοτροφές·	5.	96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε) 96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)
10)	ότι θα πρέπει να περιοριστεί η παρουσία ορισμένων ανεπιθύμητων ουσιών και προϊόντων στις συμπληρωματικές ζωοτροφές με τον καθορισμό των καταλλήλων ανωτάτων ορίων περιεκτικότητας·	3.	86/299/ΕΟΚ (προσαρμοσμένο)
11)	ότι πρέπει να παρασχεθεί στα Κράτη Μέλη η ευχέρεια, όταν απειλείται η υγεία των ζώων ή των ανθρώπων, να μειώνουν προσωρινά την καθορισμένη μέγιστη περιεκτικότητα ή να καθορίζουν μία μέγιστη περιεκτικότητα για άλλες ουσίες ή προϊόντα ή ακόμη να απαγορεύουν την παρουσία των ουσιών αυτών ή των προϊόντων μέσα στις ζωοτροφές· ότι, για να αποφευχθεί η καταχρηστική άσκηση της ευχέρειας αυτής από Κράτος Μέλος, πρέπει να αποφασισθούν ενδεχόμενες τροποποιήσεις στα παραρτήματα Ι και ΙΙ σύμφωνα με κοινοτική διαδικασία επείγουσας φύσεως και βάσει δικαιολογητικών εγγράφων·	8.	74/63/ΕΟΚ
		+	
		9.	
12)	ότι οι ζωοτροφές που ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις της παρούσας οδηγίας πρέπει, όσον αφορά την περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα, να υποβάλλονται μόνο στους περιορισμούς της εμπορίας που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία·	13.	

13)	ότι, για την εξασφάλιση, κατά την εμπορία των ζωοτροφών, της τήρησης των προϋποθέσεων των καθοριζομένων για τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα, τα Κράτη Μέλη οφείλουν να προβλέπουν κατάλληλες διατάξεις ελέγχου·	12.	
14)	ότι στο πλαίσιο του συστήματος ενημέρωσης που έχει θεσπιστεί από την παρούσα οδηγία σε επίπεδο επισήμων ελεγκτικών αρχών θα πρέπει τα κράτη μέλη να ενημερώνονται και από τις επιχειρήσεις για τις περιπτώσεις μη τήρησης των διατάξεων της οδηγίας· ότι, σε αυτές τις περιπτώσεις, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να λαμβάνουν όλα τα μέτρα που θα αποκλείουν τη χρησιμοποίηση ανεπιθύμητων ουσιών και προϊόντων στις ζωοτροφές· ότι τα κράτη μέλη υποχρεούνται, ενδεχομένως, να εξασφαλίζουν την καταστροφή της παρτίδας <u>πρώτων υλών ζωοτροφών</u> ή ζωοτροφών, εφόσον υπάρχει σχετική απόφαση του ιδιοκτήτη·	7.	92/88/ΕΟΚ 96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)
15)	ότι μία κατάλληλη κοινοτική διαδικασία είναι απαραίτητη για την προσαρμογή των τεχνικών διατάξεων, οι οποίες καθορίζονται στα παραρτήματα Ι και ΙΙ σε συνάρτηση με τις εξελίξεις των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων·	10.	74/63/ΕΟΚ
16)	ότι, για τη διευκόλυνση της εφαρμογής των εξεταζομένων μέτρων, πρέπει να προβλεφθεί διαδικασία η οποία να εγκαθιδρύει στενή συνεργασία μεταξύ των Κρατών Μελών και της Επιτροπής, στο πλαίσιο της Μονίμου Επιτροπής Ζωοτροφών, που συστήθηκε με την απόφαση 70/372/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ ·	14.	
17)	ότι η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις των Κρατών Μελών σχετικά με τις προθεσμίες ενσωμάτωσης των οδηγιών που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙΙ μέρος Β,		

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 8. 1970, σ. 1.

Άρθρο 1

1. Η παρούσα οδηγία αφορά τις ανεπιθύμητες ουσίες και προϊόντα στη διατροφή των ζώων·	86/354/ΕΟΚ αρ. 1.2.α)
2. Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων που αφορούν:	74/63/ΕΟΚ
α) τις πρόσθετες ύλες στις ζωοτροφές·	
β) την εμπορία των ζωοτροφών·	
γ) τον καθορισμό των ανώτατων ορίων περιεκτικότητας για τα υπολείμματα φυτοφαρμάκων επάνω και μέσα στα προϊόντα τα οποία προορίζονται για τη διατροφή των ζώων, στο μέτρο που τα υπολείμματα αυτά δεν αναφέρονται στο παράρτημα Ι τμήμα Β·	91/132/ΕΟΚ αρ. 1.1.
δ) οι μικροοργανισμοί στις ζωοτροφές·	80/502/ΕΟΚ αρ. 1.1.
ε) ορισμένα προϊόντα που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων·	86/354/ΕΟΚ αρ. 1.2. β)
στ) ζωοτροφές με τις οποίες επιδιώκονται στόχοι ιδιαίτερης διατροφής.	93/74/ΕΟΚ αρ. 11.1.

Άρθρο 2

Κατά την έννοια της οδηγίας αυτής νοούνται ως:	74/63/ΕΟΚ
α) ζωοτροφές: τα προϊόντα φυτικής ή ζωικής προέλευσης σε φυσική κατάσταση, νωπά ή διατηρημένα, και τα παράγωγα της βιομηχανικής τους μεταποίησης καθώς και οι οργανικές ή ανόργανες ουσίες, απλές ή σε μείγμα, που περιέχουν ή όχι πρόσθετες ύλες και προορίζονται για τη διατροφή των ζώων από το στόμα·	86/354/ΕΟΚ αρ. 1.3.α)
β) πρώτες ύλες ζωοτροφών: διάφορα προϊόντα φυτικής ή ζωικής προέλευσης, σε φυσική κατάσταση, νωπά ή διατηρημένα, και τα παράγωγα της βιομηχανικής τους μεταποίησης, καθώς και οργανικές ή ανόργανες ουσίες, με ή χωρίς πρόσθετες ύλες, που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για την από του στόματος διατροφή των ζώων, είτε αυτούσιες είτε μετά από μεταποίηση, για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών ή ως έκδοχα προμειγμάτων·	96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. β)
γ) πλήρεις ζωοτροφές: τα μείγματα ζωοτροφών, τα οποία, λόγω της συνθέσεώς τους, επαρκούν για την κάλυψη ημερησίου σιτηρεσίου·	74/63/ΕΟΚ
δ) συμπληρωματικές ζωοτροφές: τα μείγματα ζωοτροφών τα οποία περιέχουν υψηλά ποσοστά ορισμένων ουσιών και που, λόγω της συνθέσεώς τους, δεν εξασφαλίζουν στα ζώα το ημερήσιο σιτηρέσιο παρά μόνο αν χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με άλλες ζωοτροφές·	
ε) σύνθετες ζωοτροφές: μείγματα πρώτων υλών ζωοτροφών με ή χωρίς πρόσθετες ύλες, που προορίζονται για την από του στόματος διατροφή των ζώων ως πλήρεις ή συμπληρωματικές ζωοτροφές·	96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. γ)

2. Εάν η περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητη ουσία ή προϊόν που αναφέρεται στη στήλη 1 του παραρτήματος II μέρος Α είναι ανώτερη από εκείνη που καθορίζεται στη στήλη 3 του παραρτήματος I για την πρώτη ύλη ζωοτροφών, η πρώτη ύλη ζωοτροφών που αναφέρεται στη στήλη 2 του παραρτήματος II μέρος Α μπορεί, με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 1, να τεθεί σε κυκλοφορία μόνον εφόσον:

86/354/ΕΟΚ αρ. 1.5.

96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. α)
96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

92/88/ΕΟΚ αρ. 1.3.

α) προορίζεται για εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις της οδηγίας 95/69/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

95/69/ΕΚ αρ. 18
(προσαρμοσμένο)

και

β) σε συνοδευτικό έγγραφο αναφέρεται:

86/354/ΕΟΚ αρ. 1.5.

— ότι η πρώτη ύλη ζωοτροφών προορίζεται για παρασκευαστές σύνθετων ζωοτροφών που πληρούν τον όρο που προβλέπεται στο στοιχείο α),

96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

— ότι η πρώτη ύλη ζωοτροφών δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί, ως έχει, για την άμεση διατροφή των ζώων,

96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

— η περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητη ουσία ή προϊόν.

3. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι η παράγραφος 2 στοιχεία α) και β) εφαρμόζεται επίσης στις πρώτες ύλες ζωοτροφών καθώς και στις ανεπιθύμητες ουσίες ή προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II μέρος Β, για την περιεκτικότητα των οποίων δεν υπάρχει περιορισμός στο μέρος Α, εάν η περιεκτικότητα της πρώτης ύλης ζωοτροφών σε ανεπιθύμητη ουσία ή προϊόν είναι ανώτερη από την οριζόμενη στη στήλη 3 του παραρτήματος I για τις αντίστοιχες πρώτες ύλες ζωοτροφών.

96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. α)

Άρθρο 6

Άρθρο 3 β

Τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίζουν την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) μόνο στους παρασκευαστές σύνθετων ζωοτροφών, οι οποίοι χρησιμοποιούν τις εν λόγω πρώτες ύλες ζωοτροφών για την παραγωγή και την θέση σε κυκλοφορία σύνθετων ζωοτροφών.

96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι μια παρτίδα πρώτης ύλης ζωοτροφών που απαριθμείται στο παράρτημα II μέρος Α, με περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητη ουσία ή σε ανεπιθύμητο προϊόν ανώτερη από τη μέγιστη περιεκτικότητα που καθορίζεται στη στήλη 3 του προαναφερομένου παραρτήματος δεν πρέπει να αναμειγνύεται με άλλες παρτίδες πρώτης ύλης ζωοτροφών ή με παρτίδες ζωοτροφών.

92/88/ΕΟΚ αρ. 1.4. – 96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 332 της 30. 12. 1995, σ. 15.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συμπληρωματικές ζωοτροφές, στο μέτρο κατά το οποίο δεν υφίστανται ως προς αυτές ειδικές διατάξεις, δεν δύναται να περιέχουν, λαμβάνοντας υπόψη την προβλεπόμενη για τη χρησιμοποίησή τους αραιώση, ποσότητες σε ουσίες και προϊόντα, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα I, ανώτερες εκείνων που καθορίζονται για τις πλήρεις ζωοτροφές.

74/63/ΕΟΚ

86/354/ΕΟΚ αρ. 1.6.

Άρθρο 4Άρθρο 9

1. Όταν ένα κράτος μέλος διαπιστώνει, βάσει λεπτομερούς αιτιολόγησης μετά από νέα στοιχεία που παρουσιάστηκαν ή νέα εκτίμηση των υπαρχόντων στοιχείων, που έγινε μετά την έκδοση των εν λόγω διατάξεων, ότι μια μέγιστη περιεκτικότητα, που καθορίζεται στο παράρτημα I ή στο παράρτημα II ή ότι μία ουσία ή ένα προϊόν, που δεν αναφέρονται στα παραρτήματα αυτά, παρουσιάζουν κίνδυνο για την υγεία των ζώων ή των ανθρώπων ή για το περιβάλλον, το εν λόγω κράτος μέλος μπορεί προσωρινά να μειώσει αυτή την επιτρεπόμενη περιεκτικότητα, να θεσπίσει μια μέγιστη επιτρεπόμενη περιεκτικότητα ή να απαγορεύσει την παρουσία της ουσίας αυτής ή του προϊόντος αυτού στις ζωοτροφές ή στις πρώτες ύλες ζωοτροφών. Ενημερώνει αμέσως τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή αναφέροντας τα αίτια που δικαιολογούν τη σχετική απόφαση.

86/354/ΕΟΚ αρ. 1.7.α)

96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

2. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14, αποφασίζεται αμέσως αν τα παραρτήματα πρέπει να τροποποιηθούν. Για όσο χρόνο δεν λαμβάνεται απόφαση, είτε από το Συμβούλιο είτε από την Επιτροπή, το Κράτος Μέλος δύναται να διατηρεί τα μέτρα που έθεσε σε εφαρμογή.

74/63/ΕΟΚ

86/354/ΕΟΚ αρ. 1.7.β)

Άρθρο 10

Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 και λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων:

- α) αποφασίζονται οι τροποποιήσεις που πρέπει να γίνουν στα παραρτήματα·
- β) θεσπίζεται περιοδικά μια κωδικοποιημένη διατύπωση των παραρτημάτων ώστε να ενσωματώνονται οι διαδοχικές τροποποιήσεις που γίνονται κατ'εφαρμογή του στοιχείου α)·
- γ) μπορούν να καθοριστούν τα κριτήρια αποδοχής των πρώτων υλών ζωοτροφών που έχουν υποβληθεί σε ορισμένες μεθόδους απολύμανσης.

86/354/ΕΟΚ αρ. 1.8.

96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

Άρθρο 6Άρθρο 11

Τα Κράτη Μέλη μεριμνούν ώστε οι ζωοτροφές και οι πρώτες ύλες ζωοτροφών, οι οποίες είναι σύμφωνες με τις διατάξεις της οδηγίας αυτής, να μην υπόκεινται σε άλλους περιορισμούς θέσης σε κυκλοφορία όσον αφορά την παρουσία ανεπιθυμητών ουσιών και προϊόντων.

74/63/ΕΟΚ – 96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

92/88/ΕΟΚ αρ. 1.5.

Άρθρο 7

Άρθρο 12

Άρθρο 8

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να πραγματοποιείται, τουλάχιστον δειγματοληπτικά, ο επίσημος έλεγχος των ζωοτροφών και των πρώτων υλών ζωοτροφών, όσον αφορά την τήρηση των όρων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία.

86/354/ΕΟΚ αρ. 1.11.α)

96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

2. Τα Κράτη Μέλη ανακοινώνουν στα άλλα Κράτη Μέλη και στην Επιτροπή το όνομα των υπηρεσιών τις οποίες έχουν ορίσει για να πραγματοποιούν αυτούς τους ελέγχους.

74/63/ΕΟΚ

3. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι, όταν ένας επιχειρηματίας (εισαγωγέας, παραγωγός κ.λπ.) ή ένα πρόσωπο, λόγω των επαγγελματικών του δραστηριοτήτων, κατέχει ή κατείχε ή ήρθε σε απευθείας επαφή με παρτίδα πρώτων υλών ζωοτροφών ή ζωοτροφών και έχει γνώση του γεγονότος ότι:

92/88/ΕΟΚ αρ. 1.6.α)

96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

— η παρτίδα των πρώτων υλών ζωοτροφών είναι ακατάλληλη να χρησιμοποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο σε ζωοτροφές διότι είναι μολυσμένη από ανεπιθύμητη ουσία ή προϊόν προβλεπόμενο από τα παραρτήματα I και II και επομένως δεν ανταποκρίνεται στις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1, και συνιστά, ως εκ τούτου, σοβαρό κίνδυνο για την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία,

— η παρτίδα των ζωοτροφών δεν ανταποκρίνεται στις διατάξεις του παραρτήματος I, και συνιστά ως εκ τούτου, σοβαρό κίνδυνο για την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία,

το πρόσωπο ή ο επιχειρηματίας αυτός ενημερώνει αμέσως τις επίσημες αρχές ακόμα και αν προβλέπεται η καταστροφή της παρτίδας.

Τα κράτη μέλη, αφού ελέγξουν τις σχετικές πληροφορίες, εξασφαλίζουν, σε περίπτωση που η παρτίδα είναι μολυσμένη, ότι λαμβάνονται όλα τα απαραίτητα μέτρα έτσι ώστε η παρτίδα αυτή να μη χρησιμοποιηθεί για τη διατροφή ζώων.

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο τελικός προορισμός της μολυσμένης παρτίδας, συμπεριλαμβανομένης της ενδεχόμενης καταστροφής της, δεν θα έχει επιβλαβείς επιπτώσεις στην υγεία των ανθρώπων ή των ζώων ή στο περιβάλλον.

4. Εάν μια παρτίδα πρώτων υλών ζωοτροφών ή μια παρτίδα ζωοτροφών ενδέχεται να αποσταλεί προς ένα κράτος μέλος, ενώ έχει κριθεί, σε άλλο κράτος μέλος, ότι δεν συμβιβάζεται με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας λόγω της υπερβολικής περιεκτικότητας σε ανεπιθύμητες ουσίες ή προϊόντα, αυτό το κράτος μέλος ανακοινώνει αμέσως στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή κάθε χρήσιμη πληροφορία σχετικά με την παρτίδα αυτή.

92/88/ΕΟΚ αρ. 1.6.β) – 96/25/ΕΚ αρ. 14 παρ. 2 στ. ε)

Άρθρο 13Άρθρο 9

1. Στην περίπτωση όπου γίνεται αναφορά στη διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο, η Μόνιμη Επιτροπή ζωοτροφών, αποκαλούμενη εφεξής “η επιτροπή” συγκαλείται από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση του αντιπροσώπου Κράτους μέλους.

74/63/EOK

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο εντός προθεσμίας που μπορεί να ορίσει ο Πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπει το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο Πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

95/1/EK, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ

Η Επιτροπή θεσπίζει τα σχεδιαζόμενα μέτρα όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

87/373/EOK

Όταν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής, ή ελλείπει γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Εάν, το Συμβούλιο δεν αποφασίσει εντός τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής της πρότασης, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή, εκτός εάν το Συμβούλιο έχει αποφασίσει με απλή πλειοψηφία ότι αντιτίθεται προς τα εν λόγω μέτρα.

Άρθρο 14

74/63/EOK

Άρθρο 10

1. Στην περίπτωση που γίνεται αναφορά στη διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο, η επιτροπή συγκαλείται αμέσως από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε μετά από αίτηση Κράτους Μέλους.

95/1/EK, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο εντός προθεσμίας δύο ημερών. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπει το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην Επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο Πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα σχεδιαζόμενα μέτρα όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

87/373/EOK

Όταν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής, ή ελλείπει γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Εάν, το Συμβούλιο δεν αποφασίσει εντός δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία υποβολής της πρότασης, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή, εκτός εάν το Συμβούλιο έχει αποφασίσει με απλή πλειοψηφία ότι αντιτίθεται προς τα εν λόγω μέτρα.

87/373/ΕΟΚ

Άρθρο 15

1. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τουλάχιστον τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας στις ζωοτροφές που προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες.
2. Η παράγραφος 1 δεν θίγει το δικαίωμα των κρατών μελών να επιτρέπουν την επανεξαγωγή στην εξάγουσα τρίτη χώρα παρτίδων ζωοτροφών οι οποίες δεν ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

92/88/ΕΟΚ αρ. 1.7.

Άρθρο 11

Άρθρο 16

1. Οι οδηγίες που περιέχονται στο παράρτημα ΙΙΙ, μέρος Α καταργούνται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες ενσωμάτωσης βάσει του παραρτήματος ΙΙΙ, μέρος Β.
2. Οι αναφορές στις καταργούμενες οδηγίες θεωρούνται ότι γίνονται στην παρούσα οδηγία σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα ΙV.

Άρθρο 17

Η παρούσα οδηγία τίθεται σε ισχύ την εικοστή μέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 18

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη Μέλη.

Έγινε στις Βρυξέλλες, την

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

97/8/ΕΚ αρ. 1

(Άρθρο 3 παράγραφος 2, άρθρο 4, άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 3, άρθρο 8 και άρθρο 12 παράγραφος 3)

Ουσίες, προϊόντα	Ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωοτροφής που ανάγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
A. Ουσίες (ιόντα ή στοιχεία)		
1. Αρσενικό	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των:	2
	— αλεύρων αποξηραμένου χόρτου, μηδικής και τριφυλλίου, καθώς επίσης και αποξηραμένου πολτού ζαχαροτεύλων με προσθήκη μελάσσας	4
	— φωσφορικών αλάτων και ζωοτροφών από την επεξεργασία ιχθύων ή άλλων θαλάσσιων ζώων	10
	Πλήρεις ζωοτροφές εξαιρουμένων των:	2
	— πλήρων ζωοτροφών για ιχθείς	4
	Συμπληρωματικές ζωοτροφές, εξαιρέσει των:	4
	— Ανόργανων ζωοτροφών	12
2. Μόλυβδος	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των:	10
	— χλωράς νομής	40
	— φωσφορικών αλάτων	30
	— ζυμών	5
	Πλήρεις ζωοτροφές	5
	Συμπληρωματικές ζωοτροφές, εξαιρέσει των:	10
	— Ανόργανων ζωοτροφών	30
3. Φθόριο	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των:	150
	— ζωοτροφών ζωικής προέλευσης	500
	— φωσφορικών αλάτων	2 000
	Πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των:	150
	— πλήρων ζωοτροφών για βοοειδή και αιγοπρόβατα:	
	— γαλακτοπαραγωγής σε περίοδο θηλασμού	30
	— για τις άλλες κατηγορίες	50
	— πλήρων ζωοτροφών για χοίρους	100
	— πλήρων ζωοτροφών για πτηνά	350
	— πλήρων ζωοτροφών για νεοσσούς	250
	Ανόργανων μειγμάτων για βοοειδή και αιγοπρόβατα	2 000 ⁽¹⁾
	Λοιπές συμπληρωματικές ζωοτροφές	125 ⁽²⁾
4. Υδράργυρος	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των:	0,1
	— ζωοτροφών προερχόμενων από τη επεξεργασία των ιχθύων ή άλλων θαλάσσιων ζώων	0,5
	Πλήρεις ζωοτροφές εξαιρέσει των:	0,1
	— πλήρων ζωοτροφών για σκύλους και γάτες	0,4
	Συμπληρωματικές ζωοτροφές, εξαιρέσει των:	0,2
	— συμπληρωματικών ζωοτροφών για σκύλους και γάτες	

Ουσίες, προϊόντα	Ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωοτροφής που αναγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
5. Νιτρώδη άλατα	Ιχθυάλευρα	60 (εκφρασμένα σε νιτρώδες νάτριο)
	Πλήρεις τροφές, εξαιρουμένων των: — τροφών για οικιακά ζώα, με εξαίρεση τα ωδικά πτηνά και τα χρυσόψαρα	15 (εκφρασμένα σε νιτρώδες νάτριο)
6. Κάδμιο	Πρώτες ύλες ζωοτροφών φυτικής προέλευσης	1
	Πρώτες ύλες ζωοτροφών ζωικής προέλευσης, εξαιρέσει των: — ζωοτροφών για οικιακά ζώα	2
	Φωσφορικά άλατα	10 ⁽³⁾
	Πλήρεις ζωοτροφές για βοοειδή και αιγοπρόβατα, εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για μόσχους και αμνοερίφια	1
	Λοιπές πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — ζωοτροφών για οικιακά ζώα	0,5
	Οργανικές ζωοτροφές	5 ⁽⁴⁾
	Λοιπές συμπληρωματικές ζωοτροφές για βοοειδή και αιγοπρόβατα	0,5
B. Προϊόντα		
1. Αφλατοξίνη B ₁	Πρώτες ύλες ζωοτροφών εξαιρέσει των:	0,05
	— Αραχίδων, κόπρα (σπέρματα φοινικοκαρύων), σπέρματα ελαίδος (Palm Kernel), βαμβακόσπορων, μπαμπασού (Babassu) αραβόσιτου και τα παραπροϊόντα της μεταποίησής τους	0,02
	Πλήρεις ζωοτροφές για βοοειδή και αιγοπρόβατα, εξαιρέσει των:	0,05
	— γαλακτοπαραγωγών ζώων	0,005
	— μόσχων και αμνών	0,01
	Πλήρεις ζωοτροφές για χοίρους και πτηνά (εξαιρέσει των νεαρών ζώων)	0,02
	Άλλες πλήρεις ζωοτροφές	0,01
	Συμπληρωματικές ζωοτροφές για βοοειδή και αιγοπρόβατα (εξαιρέσει των συμπληρωματικών ζωοτροφών για γαλακτοπαραγωγά ζώα, μόσχους και αμνούς)	0,05
	Συμπληρωματικές ζωοτροφές για χοίρους και πτηνά (εξαιρουμένων των νεαρών ζώων)	0,03
	Λοιπές συμπληρωματικές ζωοτροφές	0,005
2. Υδροκυανικό οξύ	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των:	50
	— σπόρων λίνου	250
	— πλακούντων λίνου	350
	— προϊόντων μανιόκας και πλακούντων αμυγδάλων	100
	Πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των:	50
	— πλήρων ζωοτροφών για νεοσσούς	10

Ουσίες, προϊόντα	Ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωοτροφής που αναγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
3. Ελευθέρα γκοσσυπόλη	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — πλακούντων βάμβακος Πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για βοοειδή και αιγοπρόβατα — πλήρων ζωοτροφών για πτηνά (εξαιρέσει των ωτόκων) και μόσχους — πλήρων ζωοτροφών για κόνικλους και χοίρους (εξαιρέσει των χοιριδίων)	20 1 200 20 500 100 60
4. Θεοβρωμίνη (Theobromin)	Πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για ενήλικα βοοειδή	300 700
5. Σιναπέλαιο, πτητικό	Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρέσει των: — πλακούντων ελαιοκράμβης Πλήρεις ζωοτροφές, εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για βοοειδή και αιγοπρόβατα (εξαιρέσει των νεαρών ζώων) — πλήρων ζωοτροφών για χοίρους (εξαιρέσει των χοιροειδών) και πτηνά	100 4 000 (εκφρασμένο σε ισοθειοκυανικό αλλύλιο) 150 (εκφρασμένο σε ισοθειοκυανικό αλλύλιο) 1 000 (εκφρασμένο σε ισοθειοκυανικό αλλύλιο) 500 (εκφρασμένο σε ισοθειοκυανικό αλλύλιο)
6. Βινυλοθεξαζολίδη (vinylloxazolidine Thione)	Πλήρεις ζωοτροφές για πτηνά, εξαιρέσει των: — πλήρων ζωοτροφών για πτηνά ωοπαραγωγής	1 000 500
7. Εργότιον σικάλεως (σκληρώτια του μύκητος <i>Claviceps purpurea</i>)	Όλες οι ζωοτροφές περιέχουσες μη αλεσμένα σπέρματα δημητριακών	1 000
8. Σπόροι ξιζανίων και μη αλεσμένα ή θραυσμένα σπέρματα περιέχοντα αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες, μεμονωμένα ή ομού, συμπεριλαμβανομένων των ειδών:	Όλες οι ζωοτροφές	3 000
α) <i>Lolium temulentum</i> L.		1 000
β) <i>Lolium remotum schrank</i>		1 000
γ) <i>Datura stramonium</i> L.		1 000
9. Ρετινολαδιά — <i>Ricinus communis</i> L.	Όλες οι ζωοτροφές	10 (εκφρασμένη σε περιβλήματα των σπερμάτων)
10. Κροτάλου — <i>Crotalaria</i> spp.	Όλες οι ζωοτροφές	100

Ουσίες, προϊόντα	Ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωοτροφής που ανάγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
11. Αλντρίν	} χωριστά ή μαζί εκφρα- σμένα σε ντρελντρίν	} Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη
12. Ντιελντρίν		
13. Καμφεχλώρ (τοξαφέν)	Όλες οι ζωοτροφές	0,1
14. Χλωροντάν (σύνολο των ισομερών cis και trans και των οξυχλωροντάν, εκφρασμένα σε χλωρντάν)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,02 0,05
15. DDT (σύνολο των ισομερών DDT — TDE και DDE — εκφραζόμενα σε DDT)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,05 0,5
16. Εντοσουλφάν (σύνολο των ισομερών άλφα και βήτα και του θειικού εντο-σουλφάν, εκφραζόμενα σε εντοσουλφάν)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — αραβόσιτο — ελαιούχους σπόρους — πλήρεις ιχθυοτροφές	0,1 0,2 0,5 0,005
17. Εντρίν (σύνολο του εντρίν και του δ-κετο-εντρίν, εκφραζόμενα σε εντρίν)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,01 0,05
18. Επταχλώρ (σύνολο του επταχλώρ και του επτα-χλωρεποξειδίου, εκφραζό-μενα σε επταχλώρ)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,01 0,2
19. Εξαχλωροβενζόλιο (HCB)	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,01 0,2
20. Εξαχλωροκυκλοεξάνιο (HCH)		
20.1. α-ισομερή	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη	0,02 0,2
20.2. β-ισομερή	Σύνθετες ζωοτροφές, εκτός από: — ζωοτροφές για ζώα γαλακτοπαραγωγής Πρώτες ύλες ζωοτροφών, εκτός από: — λίπη	0,01 0,005 0,01 0,1
20.3. γ-ισομερή	Όλες οι ζωοτροφές, εκτός από: — λίπη	0,2 2,0

Ονόμα, πηγή	Ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) της ζωοτροφής που αναγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
Γ. Φυτικές προμηθειές 1. Βερικοκέας — <i>Prunus armeniaca</i> L. 2. Πικραμυγδαλής — <i>Prunus dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb var. <i>amara</i> (DC.) Focke [= <i>Prunus amygdalus</i> Batsch var. <i>amara</i> (DC.) Focke] var. <i>amara</i> (DC.) Focke 3. Οξιά της αλσόβλου μη αροφλοισμένη αρέγμιατα — <i>Fagus silvatica</i> (L.) 4. Χαμαλίνου του ήμερου — <i>Camelina sativa</i> (L.) Crantz 5. Μωραή βασιάς της βουρκοφόρου, βασιάς της ράσφυλλου, Βασσία, Μάδ- hucca — <i>Madhucca longifolia</i> (L.) Machr. (= <i>Bassia longifolia</i> L. = <i>Illipe malabro-gifolia</i> L. = <i>Illipe malabro-rum</i> Engl.) <i>Madhucca indica</i> Gmelin [= <i>Bassia latifolia</i> (Roxb.) = <i>Illipe latifolia</i> (Rosc.) F. Mueller] 6. Ιαργετικής της καθάγκτικης — <i>Jatropha curcas</i> L. 7. Ψευδοκρότων του τήλλου — <i>Croton tiglium</i> L. 8. Ινδικής κτάμης — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (Westl.) Thell. 9. <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>juncea</i> 10. Σινικής κτάμης — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batal-in 11. Μαύρου σιναιού — <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch 12. Αιθιοπικής κτάμης <i>Brassica carinata</i> A. Braun	Όλες οι ζωοτροφές	Οι σπόροι και οι κάρποι των φυτικών ειδών που αναφέ- ρονται παρατίθενται, καθώς επίσης και τα προϊόντα επεξεργα- σίας αυτών είναι δυνατό να υπάρχουν στις ζωοτροφές μόνο σε μη ανιχνεύσιμες ποσότητες

(1) Τα κτάμη μέλη δίνονται επίσης να καθορίζουν μια μέγιστη περιεκτικότητα σε φθόριο ίση προς 1,25 % της περιεκτικότητας σε φωσφόρο.

(2) Περιεκτικότητα σε φθόριο ανά ποσοστιαία μονάδα φωσφόρου.

(3) Τα κτάμη μέλη δίνονται επίσης να καθορίζουν μια μέγιστη περιεκτικότητα σε κάδμιο ίση με 0,5 mg για 1 % φωσφόρου.

(4) Τα κτάμη μέλη δίνονται επίσης να καθορίζουν μια μέγιστη περιεκτικότητα σε κάδμιο ίση με 0,75 mg για 1 % φωσφόρου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΜΕΡΟΣ Α

(Άρθρο 3 παράγραφος 2, άρθρο 5 και άρθρο 7)

97/8/EK αρ. 1

Ουσίες, προϊόντα	Πρώτες ύλες ζωοτροφών	Μέγιστη περιεκτικότητα mg/kg (ppm) πρώτων υλών ζωοτροφών που ανάγεται σε ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
1. Αφλατοξίνη B ₁	Αραχίδων, κόπρα (σπέρματα φοινικοκαρύων), σπέρματα ελaidος (Palm Kernel), βαμβακόσπορων, μπαμπασού (Babassu) αραβόσιτου και τα παραπροϊόντα της μεταποίησής τους	0,2
2. Κάδμιο	Φωσφορικά άλατα	10 ⁽¹⁾
3. Αρσενικό	Φωσφορικά άλατα	20

⁽¹⁾ Τα κράτη μέλη δύνανται επίσης να καθορίσουν μια μέγιστη περιεκτικότητα σε κάδμιο ίση με 0,50 mg ανά ποσοστιαία μονάδα περιεκτικότητας σε φώσφορο.

ΜΕΡΟΣ Β

(Άρθρο 5 παράγραφος 3)

Ουσίες προϊόντα	Πρώτες ύλες ζωοτροφών
(1)	(2)
A. Ουσίες (ιόντα ή στοιχεία)	
1. Αρσενικό	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρείται των: — φωσφορικών αλάτων
2. Μόλυβδος	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
3. Φθόριο	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
4. Υδράργυρος	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
5. Νιτρικά άλατα	Ιχθυάλευρα
6. Κάδμιο	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών φυτικής προέλευσης Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών ζωικής προέλευσης, εξαιρείται των: — πρώτων υλών ζωοτροφών για οικιακά ζώα
B. Προϊόντα	
1. Αφλατοξίνη B ₁	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών, εξαιρείται των: — αραχίδων, κόπρα, (σπέρματα φοινικοκαρύων), σπέρματα ελaidος (Palm Kernel), βαμβακόσπορων, μπαμπασού (Babassu) αραβόσιτου και τα παραπροϊόντα της μεταποίησής τους
2. Υδροκυανικό οξύ	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
3. Ελευθέρα γκοσυνόλη	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
4. Σιναπέλαιον, πτηκόν	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
5. Εργότιον σικάλως (σκληρότητα του μύκητος <i>Claviceps purpurea</i>)	Πρώτες ύλες ζωοτροφών περιέχουσες μη αλεσμένα σπέρματα δημητριακών

Ουσίες προϊόντα	Πρώτες ύλες ζωοτροφών
(1)	(2)
6. Σπόροι ζιζανίων και μη αλεσμένα ή θραυσμένα σπέρματα περιέχοντα αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες, μεμονωμένα ή ομού, συμπεριλαμβανομένων των ειδών:	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
α) <i>Lolium temulentum</i> L.,	
β) <i>Lolium remotum</i> Schrank,	
γ) <i>Datura stramonium</i> L.,	
7. Ρετσινόλαδα (<i>Ricinus</i> — <i>Ricinus communis</i> L.)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
8. Κροτάλου (<i>Crotalaria</i> spp.)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
9. Αλντρίν	} χωριστά ή μαζί εκφρασμένα σε ντρελντρίν } Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
10. Ντιελντρίν	
11. Καμφεχλώρ (τοξαφέν)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
12. Χλωροντέν (σύνολο των ισομερών cis και trans και του οξυχλωροντέν, εκφρασμένα σε χλωροντέν)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
13. DDT (σύνολο των ισομερών DDT — TDE — και DDE, εκφραζόμενα σε DDT)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
14. Εντοσουλφάν (σύνολο των ισομερών άλφα και βήτα και του θειικού εντοσουλφάν, εκφραζόμενα σε εντοσουλφάν)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
15. Εντρίν (σύνολο του εντρίν και του δ-κετο-εντρίν, εκφραζόμενα σε εντρίν)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
16. Επταχλώρ (σύνολο του επταχλώρ και του επταχλωρεποξειδίου, εκφραζόμενα σε επταχλώρ)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
17. Εξαχλωροβενζόλιο (HCB)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
18. Εξαχλωροκυκλοεξάνιο (HCH)	
18.1. Ισομερές άλφα	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
18.2. Ισομερές βήτα	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
18.3. Ισομερές γάμα	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
Γ. Φυτικές προοιμείξεις	
1. Βερικοκέας — <i>Prunus armeniaca</i> L.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
2. Πικραμυγδαλής — <i>Prunus dulcis</i> (Mill.) D.A. Webb var. <i>amara</i> (DC.) Focke [= <i>Prunus amygdalus</i> Batsch var. <i>amara</i> (DC.) Focke]	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
3. Οξιάς της αλσοφύλου, μη αποφλοιωμένα σπέρματα — <i>Fagus silvatica</i> (L.)	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
4. Χαμαιλίνου του ήμερου — <i>Camelina sativa</i> (L.) Crantz	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
5. Mowrah βασίας της βουτυροφόρου, βασίας της πλατυφύλλου, <i>Bassia</i> , <i>Madhuca</i> — <i>Madhuca longifolia</i> (L.) Macbr. (= <i>Bassia longifolia</i> L. = <i>Illipe malabrorum</i> Engl.) <i>Madhuca indica</i> Gmelin [= <i>Bassia latifolia</i> (Roxb.) = <i>Illipe latifolia</i> (Roscb.) F. Mueller]	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών

Ουσίες προϊόντα	Πρώτες ύλες ζωοτροφών
(1)	(2)
6. Ιατρευτικής της καθαρκτικής — <i>Jatropha curcas</i> L.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
7. Ψευδοκρότωνα του τίγλιου — <i>Croton tiglium</i> L.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
8. Ινδικής κράμβης — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>integrifolia</i> (West.) Thell.	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
9. <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>juncea</i>	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
10. Σινικής κράμβης — <i>Brassica juncea</i> (L.) Czern. et Coss. ssp. <i>juncea</i> var. <i>lutea</i> Batalin	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
11. Μαύρου σιναπίου — <i>Brassica nigra</i> (L.) Koch	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών
12. Αιθιοπικής κράμβης — <i>Brassica carinata</i> A. Braun	Όλες οι πρώτες ύλες ζωοτροφών

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Μέρος Α

Οδηγίες που καταργούνται
(στις οποίες αναφέρεται το άρθρο 16)

Οδηγία 74/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου
και οι διαδοχικές της τροποποιήσεις

Οδηγία 76/14/ΕΟΚ της Επιτροπής

Οδηγία 76/934/ΕΟΚ της Επιτροπής

Οδηγία 80/502/ΕΟΚ του Συμβουλίου

Οδηγία 83/381/ΕΟΚ της Επιτροπής

Οδηγία 86/299/ΕΟΚ της Επιτροπής

Οδηγία 86/354/ΕΟΚ του Συμβουλίου

Οδηγία 87/238/ΕΟΚ της Επιτροπής

Οδηγία 91/126/ΕΟΚ της Επιτροπής

Οδηγία 91/132/ΕΟΚ του Συμβουλίου

Οδηγία 92/63/ΕΟΚ του Συμβουλίου

Οδηγία 92/88/ΕΟΚ του Συμβουλίου

Οδηγία 93/74/ΕΟΚ του Συμβουλίου

Οδηγία 94/16/ΕΚ της Επιτροπής

Οδηγία 95/69/ΕΚ του Συμβουλίου

Οδηγία 96/6/ΕΚ της Επιτροπής

Οδηγία 96/25/ΕΚ του Συμβουλίου

Οδηγία 97/8/ΕΚ της Επιτροπής

μόνο το άρθρο 1

μόνο σχετικά με τις αναφορές στις διατάξεις της οδηγίας
74/63/ΕΟΚ που γίνονται στο άρθρο 11.1.

μόνο το άρθρο 18

μόνο το άρθρο 14 παράγραφος 2

Μέρος Β

Κατάλογος των προθεσμιών ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο
(σύμφωνα με το άρθρο 16)

<i>Οδηγία</i>	<i>Προθεσμία ενσωμάτωσης</i>
Οδηγία 74/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 38 της 11. 2. 1974, σ. 31)	1η Ιανουαρίου 1976
Οδηγία 76/14/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 4 της 9. 1. 1976, σ. 24)	1η Απριλίου 1976
Οδηγία 76/934/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 364 της 31. 12. 1976, σ. 20)	1η Μαρτίου 1977
Οδηγία 80/502/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 124 της 20. 5. 1980, σ. 17)	1η Ιουλίου 1981
Οδηγία 83/381/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 222 της 13. 8. 1983, σ. 31)	31 Δεκεμβρίου 1983
Οδηγία 86/299/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 189 της 11. 7. 1986, σ. 40)	3η Δεκεμβρίου 1987
Οδηγία 86/354/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 212 της 2. 8. 1986, σ. 27)	3η Δεκεμβρίου 1988
Οδηγία 87/238/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 110 της 25. 4. 1987, σ. 25)	3η Δεκεμβρίου 1988
Οδηγία 91/126/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 60 της 7. 3. 1991, σ. 16)	30 Νοεμβρίου 1991
Οδηγία 91/132/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 66 της 13. 3. 1991, σ. 16)	1η Αυγούστου 1991
Οδηγία 92/63/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 221 της 6. 8. 1992, σ. 49)	31 Μαρτίου 1993
Οδηγία 92/88/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 321 της 6. 11. 1992, σ. 24)	31 Δεκεμβρίου 1993
Οδηγία 93/74/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 237 της 22. 9. 1993, σ. 23)	30 Ιουνίου 1995
Οδηγία 94/16/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 104 της 23. 4. 1994, σ. 32)	1η Μαρτίου 1995
Οδηγία 95/69/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 332 της 30. 12. 1995, σ. 15)	1η Απριλίου 1998
Οδηγία 96/6/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 49 της 28. 2. 1996, σ. 29)	31 Ιουλίου 1996
Οδηγία 96/25/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 35)	30 Ιουνίου 1998
Οδηγία 97/8/ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 48 της 19. 2. 1997, σ. 22)	30 Ιουνίου 1998

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 74/63/ΕΟΚ	Παρουσία οδηγία
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2 α)	Άρθρο 2 α)
Άρθρο 2 β)	Άρθρο 2 β)
Άρθρο 2 δ)	Άρθρο 2 γ)
Άρθρο 2 ε)	Άρθρο 2 δ)
Άρθρο 2 η)	Άρθρο 2 ε)
Άρθρο 2 θ)	—
Άρθρο 2 γ')	Άρθρο 2 στ)
Άρθρο 2 στ)	Άρθρο 2 ζ)
Άρθρο 2 ζ)	Άρθρο 2 η)
Άρθρο 2α	Άρθρο 3
Άρθρο 3	Άρθρο 4
Άρθρο 3α	Άρθρο 5
Άρθρο 3β	Άρθρο 6
Άρθρο 3γ	Άρθρο 7
Άρθρο 4	Άρθρο 8
Άρθρο 5	Άρθρο 9
Άρθρο 6	Άρθρο 10
Άρθρο 6α	—
Άρθρο 7	Άρθρο 11
Άρθρο 8 παρ. 1	Άρθρο 12 παρ. 1
Άρθρο 8 παρ. 2	Άρθρο 12 παρ. 2
Άρθρο 8 παρ. 2α	Άρθρο 12 παρ. 3
Άρθρο 8 παρ. 3	Άρθρο 12 παρ. 4
Άρθρο 9	Άρθρο 13
Άρθρο 10	Άρθρο 14
Άρθρο 11	Άρθρο 15
—	Άρθρο 16
—	Άρθρο 17
—	Άρθρο 18
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II
—	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III
—	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ISSN 0254-1483

COM(98) 453 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

02 03 05 06

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-98-465-GR-C

ISBN 92-78-38308-2

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L-2985 Λουξεμβούργο